





carrello



# *Eclipse*

-  INSTRUCTION MANUAL
-  ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
-  ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

**CRL-12001/1**



1xA



2xB



2xC



GB

INSTRUCTIONS FOR USE

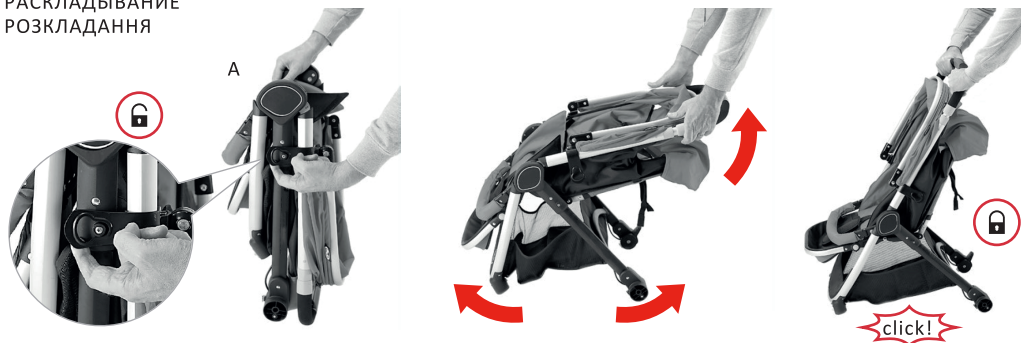
RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

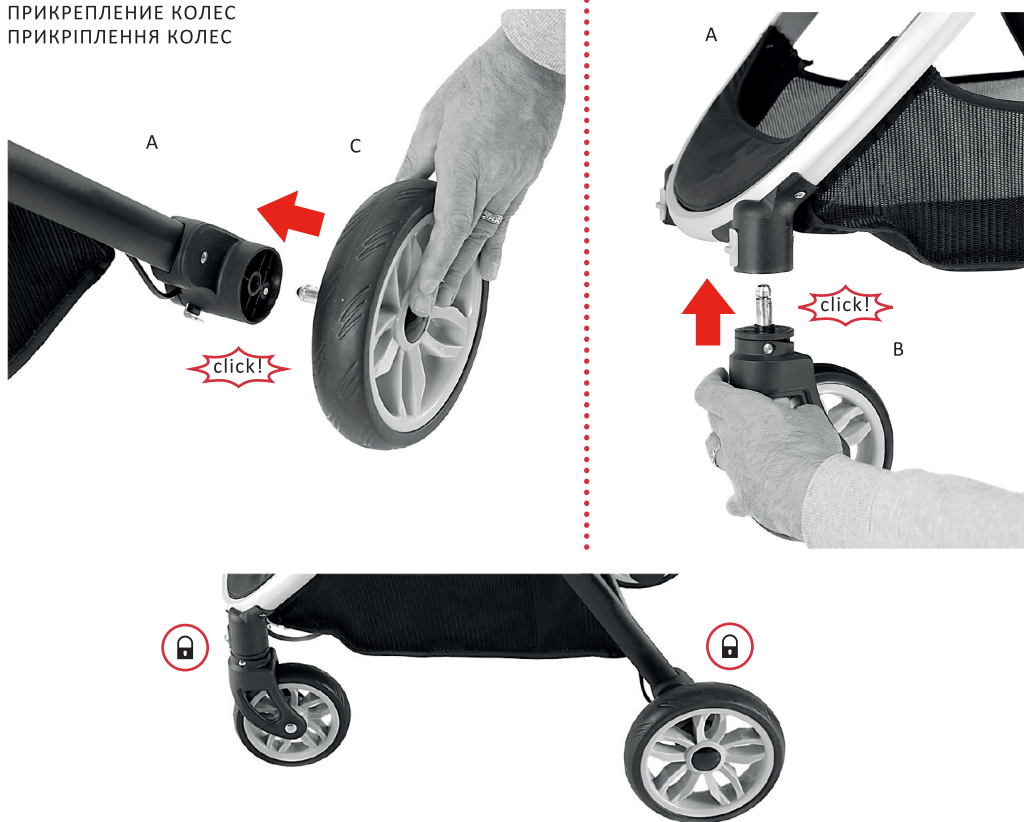
UA

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАСТОСУВАННЮ

UNFOLDING  
РАСКЛАДЫВАНИЕ  
РОЗКЛАДАННЯ



WHEELS ASSEMBLY  
ПРИКРЕПЛЕНИЕ КОЛЕС  
ПРИКРІПЛЕННЯ КОЛЕС



GB

INSTRUCTIONS FOR USE

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

UA

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАСТОСУВАННЮ



BACKREST INCLINATION  
НАКЛОН СПИНКИ  
НАХИЛ СПИНКИ



HOW TO USE THE BRAKE  
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТОРМОЗА  
ВИКОРИСТАННЯ ГАЛЬМА



STOP



GB

INSTRUCTIONS FOR USE

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

UA

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАСТОСУВАННЮ

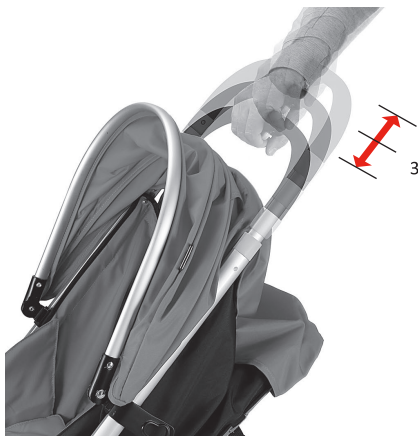
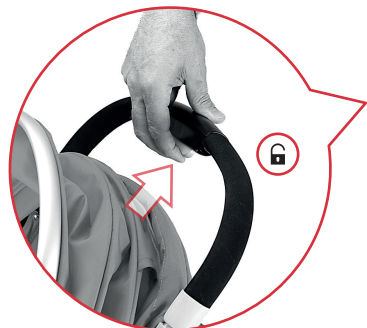
UNLOCKING THE FRONT WHEELS  
СНЯТИЕ БЛОКИРОВКИ С ПЕРЕДНИХ КОЛЕС  
ЗНЯТТЯ БЛОКУВАННЯ З ПЕРЕДНІХ КОЛІС



FOOTREST ADJUSTMENT  
РЕГУЛИРОВКА ПОДСТАВКИ ДЛЯ НОГ  
РЕГУЛЮВАННЯ ПІДСТАВКИ ДЛЯ НІГ



HANDLE POSITION ADJUSTMENT  
РЕГУЛИРОВКА ПОЗИЦИИ РУЧКИ  
РЕГУЛЮВАННЯ ПОЗИЦІЇ РУЧКИ



GB

INSTRUCTIONS FOR USE

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

UA

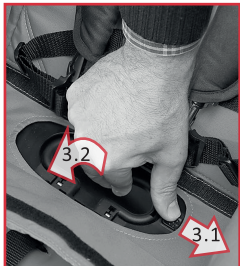
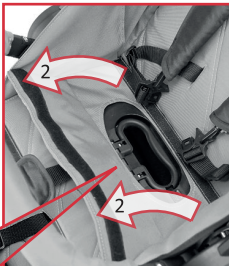
ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАСТОСУВАННЮ

PROTECTION  
ЗАЩИТА  
ЗАХИСТ



FOLDING  
СКЛАДЫВАНИЕ  
СКЛАДАННЯ

1



GB

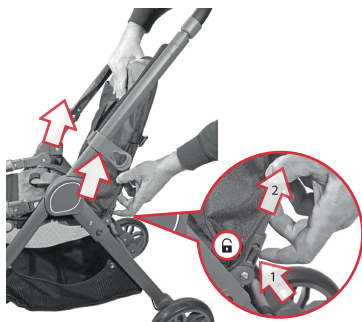
INSTRUCTIONS FOR USE

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

UA

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАСТОСУВАННЮ



Before use please read these instructions carefully and save them for later reference. Failure to follow these instructions may compromise your child's safety.

This stroller is intended for children from 0 up to 15 kg. The maximum capacity of the storage basket is 3 kg. This stroller should be used to carry one child only. Please use the brake device whenever the stroller is stopped. Please save this instruction manual for future reference.

WARNING: Never leave your child unattended.

WARNING: Before use, make sure that all the locking devices are functioning.

WARNING: Please make sure that your child is kept away from the stroller during the process of closing and opening so as to avoid injury.

WARNING: Always use the safety belts system.

WARNING: Do not let your child or other children play unattended near the stroller.

WARNING: Use the safety belts system as soon as the child is able to remain seated autonomously.

WARNING: This product is not designed for running or skating.

WARNING: Loads attached to the handle compromise the stability and balance of the stroller.

WARNING: Do not use the product if any parts are broken or missing. Do not use or apply spare parts and components not supplied and approved by the manufacturer.

WARNING: Do not leave the product exposed to the sun or inclement weather for long periods of time to avoid fading of the colour of fabrics and materials.

Carefully dry the metal parts to avoid rust.

WARNING: Any modifications made to the product eliminate any responsibilities of the manufacturer.

WARNING: Do not add extra mattresses in the stroller.

## **MAINTENANCE AND CLEANING**

Wash the fabrics preferably by hand with water at 30°C.

DO NOT dry clean and DO NOT use abrasive detergents.

Clean the plastic parts with a damp cloth, carefully dry the metal parts to avoid the formation of rust.

Lubricate the moving parts periodically.

Check routinely the functioning of the brakes, wheels, locks, attachment devices, belt devices and stitching.

Clean, maintain and check this product regularly.



Перед использованием внимательно прочитайте эту инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования. Несоблюдение настоящей инструкции может грозить безопасности ребенка. Эта коляска предназначена для детей весом от 0 до 15 кг. Максимальная вместимость тканевой корзины 3 кг. Коляска предусмотрена для перевозки только одного ребенка. Используйте тормоз каждый раз, когда вы останавливаетесь. Сохраните инструкцию по эксплуатации для дальнейшего консультирования.

**ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед использованием проверьте, чтобы все составные части коляски были правильно соединены.

**ВНИМАНИЕ:** Очень важно убедиться, что ребенок находится вдали от коляски во время раскладывания и складывания для предотвращения травм.

**ВНИМАНИЕ:** Всегда используйте удерживающую систему.

**ВНИМАНИЕ:** Не позволяйте вашему ребенку или другим детям играть без присмотра рядом с коляской.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Используйте удерживающую систему как только ребенок сможет самостоятельно сидеть без посторонней помощи.

**ВНИМАНИЕ:** Данный продукт не предназначен для бега и катания на коньках.

**ВНИМАНИЕ:** Груз, подвешенный к ручке, грозит потерей стабильности и равновесия

**ВНИМАНИЕ:** Не используйте этот продукт, если какая-либо часть сломана или отсутствует. Не используйте запчасти, которые не одобрены и не изготавливаются производителем.

**ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте изделие под воздействием солнца или непогоды в течение длительного периода, чтобы избежать изменения цвета ткани и материалов. Тщательно высушите металлические части, чтобы предотвратить ржавчину.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Любые изменения товара снимают с производителя всякую ответственность.

**ВНИМАНИЕ:** Не используйте дополнительные матрасы в коляске.

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА**

Мойте текстильные части, предпочтительнее, вручную при температуре 30°C, химическая чистка запрещена, не используйте чистящие средства.

Периодически смазывайте подвижные части.

Протирайте пластиковые детали влажной тканью, тщательно сушите металлические части, чтобы предотвратить ржавчину.

Регулярно проверяйте функциональность тормозов, колес, крепежей, системы ремней и состояние швов.

Регулярно чистите и проводите проверку этого товара.

Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією та збережіть для подальшого використання. Недотримання цієї інструкції може загрожувати безпеці дитини. Цей візок призначений для дітей вагою від 0 до 15 кг. Максимальне навантаження на кошик становить 3 кг. Візок призначений для перевезення тільки однієї дитини. Завжди використовуйте стоянкове гальмо, коли зупиняєте візок. Збережіть інструкцію для подальшої консультації.

**УВАГА:** Ніколи не залишайте дитину без нагляду.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед використанням перевірте, щоб всі складові частини візка були правильно з'єднані.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед використанням переконайтеся, що всі запірні частини з'єднані.

**УВАГА:** Дуже важливо переконатися, що дитина знаходиться далеко від візка під час розкладання і складання, щоб уникнути травм.

**УВАГА:** Завжди використовуйте систему утримання.

**УВАГА:** Не дозволяйте вашій дитині або іншим дітям грати без нагляду поруч з візком.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Використовуйте систему утримання як тільки дитина зможе самостійно сидіти без сторонньої допомоги.

**УВАГА:** Даний продукт не призначений для бігу і катання на ковзанах.

**УВАГА:** Кожна сумка або будь-яке інше навантаження, що підвішене до ручки, загрожує стійкості та рівновазі візка.

**УВАГА:** Не використовуйте цей продукт, якщо будь-яка частина зламана або відсутня.

Не використовуйте за частини, що не схвалені і не виготовляються виробником.

**УВАГА:** Не залишайте виріб під впливом сонця або негоди протягом тривалого періоду часу, щоб уникнути зміни кольору тканини і матеріалів. Ретельно висушіть металеві частини, щоб запобігти виникненню іржі.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Будь-які зміни товару знімають з виробника всю відповідальність.

**УВАГА:** Не використовуйте додаткові матраци в колісці.

## **ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ЧИЩЕННЯ**

Мийте текстильні частини, краще, вручну при температурі 30 ° C, хімічне чищення заборонено, НЕ використовуйте засоби для чищення.

Протирайте пластикові деталі вологою тканиною, ретельно сушіть металеві частини, щоб запобігти виникненню іржі. Періодично змащуйте рухомі частини.

Регулярно перевіряйте функціональність гальм, коліс, кріплень, системи ременів і стан швів.

Регулярно чистіть і перевіряйте цей товар.



place for information sticker with barcode  
per each color